東方夜報

發行人 何廷一 成都東方夜報股份有限公司

第二五二號（創刊於民國三十五年三月一日）本報業經依法聲請登記

訂報價目：每份八十元 一月二千元 長期訂閱按日計算（外埠每月加郵費一百元 快寄及航空另加）

社址：春熙西路成都大樓 編輯部：內姜街六十二號 電話：一五三八

廣告刊例：長行每行八百元（六欄起碼） 短行每行三百元（三欄起碼） 每行四百元 報頭地位每方…… 定期廣告另議

健勝 骨聖品 維丁鈣片

美國羅氏（ROCHE）原料精製 丁種維他命及葡萄糖酸鈣混合製劑

專治：神經衰弱 發育障礙 肺結核症 小兒骨軟 營養不良 骨及齒病

每瓶二十一粒 定價二千五百元 外埠加郵費一成 試用包附郵一千元即寄

華西區總經理 國泰大藥房 成都書院街七十三號

生化良藥 時應 壹服舒

主治：新舊肺病，流行性感冒，傷風，管炎，氣喘，百日咳，及其他各種咳嗽，久咳服用尤具特效，成人兒童均極適宜。

～中國生物化學製藥廠出品～ 總公司上海膠州路三九七號 地址：渝處夏服子池十六號 華西辦事處成都春熙路成都大樓

福泰和公司

第一門市部 二樓專營

航海木龍新型大衣 皮鞋皮件 男女適令呢大衣

地址：春熙西北路口

共軍五萬猛犯蘭店

數度猛撲未逞向大澤山方面潰退 漕河徐水間共軍四出搶刼

（中央社青島二十一日電）共軍五萬餘，攜大砲六門，二十一日夜猛犯蘭店（膠縣北三十公里）國軍陣地，守軍沈着應戰，共軍數度猛撲，均未得逞，迄二十一日晨，向大澤山方面潰去。又膠東共軍全面破壞膠濟路，二十日共軍及民兵五千餘名入藍村車站及大窰河鐵路與守軍發生激戰，迄二十一日晨不支向北潰竄。

（中央社保定二十一日電）由保北上旅客二百餘人，乘膠輪大車十餘輛，二十日下午一時，行經徐水南漕唐舖，共軍嘯聚黨羽數百名，攔阻行去，綠客大車悉被刦去，車站員工兩名陣亡，警察七名受傷，由小南開汽車及郵件車聞訊折返徐水，目前漕河徐水間，搶刼事件，日有所聞，行人裹足。

敵國境駐軍報告

莫洛托夫建議擴大範圍 美方對此建議頗形忽視

（中央社紐約二十日專電）莫洛托夫本日於政治安全委會中稱：蘇聯將同意擴大建議範圍，以獲取聯合國駐留前敵國軍隊之報告，莫氏追述蘇聯原先之建議，係要求除前敵國領土外，聯合國會員國報告所有駐留外國軍隊之人數及地點，並應供給所有海空軍基地之情報，今為向美首席代表康納利之相反建議表示讓步起見，乃同意擴大建議範圍，而包括前敵國在內，似此蘇聯在外佔領軍實況，即須報告聯合國，蘇聯此舉，顯然為一極大讓步，然美國代表康納利，於答復莫氏之演說中，對此點頗形忽視，康氏及英代表賈德幹，要求對莫氏演說及蘇聯建議，獲得時間考慮，然後再作詳細答復。我國代表顧維鈞宣稱：中國願就此事發表聲明，但亦希望於下次會議中為之，委會主席，乃提議休會，至明日再開。蘇聯目前之建議中，主張大會要求安理會令聯合國會員國在一月內向安理會提出關於下列各項之情報（一）除前敵國領土外聯合國會員國駐留世界各國之軍隊人數及地點（二）各國駐留前敵國軍隊之人數及地點。（三）在上述領土內海空軍基地之地點及軍隊之數量。（四）上項情報中所述者，應為一九四六年十一月一日之情況。

港政府撥款贈嶺南大學

（中央社香港二十一日電）香港立法會議今日通過撥款二萬元捐贈廣州嶺南大學，以酬謝該校於戰時予香港大學學生之協助。

全國各地團體電京擁護國大

（中央社南京二十一日電）國民大會召開，制定國家大法，顯示還政於民，實施憲政，全國各地陝，甘，黔，桂，閩，浙，蘇，皖，川，粵，青，東北，台灣及京，平，滬等省市之各縣市參議會，總工會，商會，教育會，及慈善會等人民團體，紛紛來電擁護，咸盼共濟國步，勿再稱兵，茲者大會業經如期召開，足見實施憲政，政府已具決心，不負民望。

美在華搜集我教育書刊

（中央社南京二十二日電）美駐華大使館文化專員費慰梅，受美國會圖書館及各大學圖書館之委託，代向我國教育部搜集有關我國教育制度學校教育各部書刊，以便利美國對中國教育方面的研究，教部刻已通飭所屬搜集此項資料，運寄美使館文化專員處轉寄。

國府令

（中央社南京二十二日電）國府二十二日令：（一）派王原一，楊綿仲，羅霞天，鄒湘南，省縣長考試典試委員。

警察人員將受獎勵

（中央社南京二十二日電）警察總署以各地警察人員於抗戰期間，協助抗戰勞苦倍至，勝利復員，又為維持治安，不辭艱辛，特將工作成績卓著者，於三十六年元旦頒發警察獎章。

聯合國文教會邀新會員參加

（中央社巴黎二十一日電）聯合國文教組織今日通過決議，邀請瑞典，冰島，瑞士派遣代表及觀察員參加第一次大會，但拒絕西班牙流亡共和政府要求，准派觀察者參加此一會議。（二）任命最高法院推事。

英商訪華團

鮑埃斯將來京辭行

（中央社南京二十三日電）英國商務訪華團團長鮑埃斯，定二十四日由渝再度來京，向我政府辭行，並將各地訪問情形及觀感，向我有關首長報告，以作未來發展中英貿易之參攷，該團即將於二十九日離滬，飛台訪問，勾留四日後，始飛廣州，轉港返國。

何應欽

昨飛墨西哥

（中央社紐約二十一日專電）何應欽將軍二十一日飛往墨西哥城，將於該處留至十一月二十三日，（因法律上之困難）。

行總公佈救濟物資

（中央社上海二十一日電）行總公佈：本月八日至十五日，由滬運往各省之物資共……

印度巨奸鮑斯在台墮機殞命

此項消息已予實證

（中央社台北二十二日電）前糾集日本國民軍鼓動印度叛離盟國之印奸鮑斯，於去年八月十八日乘機飛往台北松山機場上空，因飛機失事焚毀，由卡車載送南門日本陸軍醫院，當晚十一時即告殞命，該院後經我國接收，現改稱聯勤部台灣總醫院。最初確知鮑氏死亡事實者，伊曾在日陸軍醫院任外科護士，當時目覩與鮑氏同機受傷者，尚有印獨立義勇軍大佐哈里巴拉満及日軍曹長沖田兩人，鮑之傷勢，面部胸部傷勢尤重，此其記遺，曾經與吉見大尉與鶴田少尉兩日，鮑氏死後遺骸，予以外科護士陳一八。

晉綏邊區巡行記

繁榮的張家口 宏大的龍烟礦

本報特約記者 王孚慶

國防部和中宣部舉辦的記者團，到張家口和大同去視察，看看政府和軍事當局所作的一切，我們都知道，在這戰爭的苦痛中，我們曉得這個地區的戰爭，確是一種經濟戰爭……

（以下文字模糊，略可辨識：）張家口為塞北的重鎮，是這個地區的最重要的經濟資源。……本人在三十二年完成的人口調查，最多時已達到三萬三千人……

市府記者招待會

陳市長駁官參議 反對征收房捐於法無據 望市民協助建設新成都

（本報訊）市府今日上午十時，舉行記者招待會，由陳市長炳光親臨主持，市府各科局主管均列席報告，陳市長對市參議員官參議中彝鼓動區民代表反對市府征收房捐事，係法予以駁斥，希望市民明瞭是非，協助市府建設新成都，最後並發表書面申明。

官參議糊塗

根本不懂法令

……

警局外事科 傳將改隸市府

……

南京 上海 有例在先

……

冬令救濟必須辦 各區築路快動員

……

川征實 逾三睚

……

劉崇樸局長

明日回局辦公

……

陽世大審 張現案

……

一牛夜 頭進街

……

雄兔脚撲朔

怪男子自稱汪王氏 聽他言要找何應欽

（本報南京訊）白……

包醫暗 主治 淋 列 …

遺精的結果

遺精！能使你早衰……
遺精！能使你早死……

腎病專科醫師 俞伯文 診所 地址：本市鼓樓北二街廿三號伯文診所 時間：每日上午八時至下午二時止

黃白穩 布香揚

……

金融圖

……

蜀一 玫瑰飄零

國民 蘇三艷史

新明 恩沾歌聲

蓉光 綺年春夢

春熙 女人心

大華 新淘金記

中央 百老匯群英會

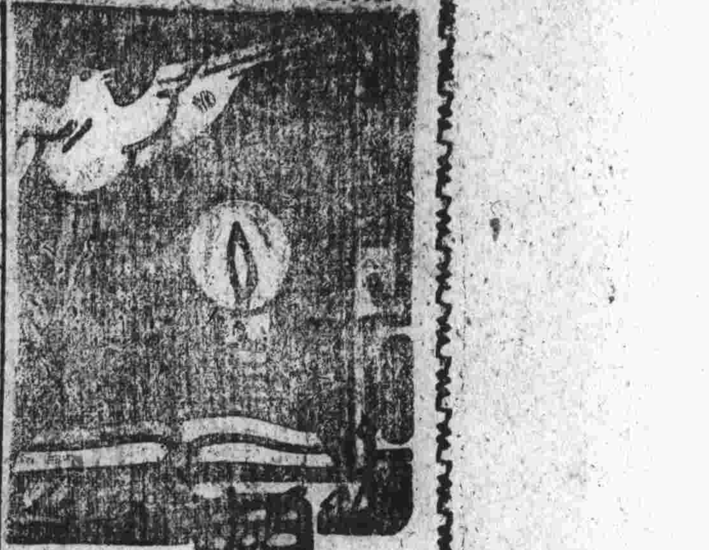
智育 絕約奇譚

華瀛

悅來劇院 會同記

沙利文 原野

太平街 中國劇藝社 清宮外史



氣候公司

三多

「人和山」的作者M．伊林，講到「改造天氣」對於人造雨，製造了一個有趣的故事。

於是某處科學家發明自由製造氣候法，取得專利權，此項專利權，為「氣候公司」一買去，於全國各地建造氣象台，並附設有航空站，隨時派飛機數千架，捕捉雲氣，收集雲塊，該公司主要業務為製造並發明雷雨，雲，霧，日光或雲雹。

但問題亦因此發生，氣候公司能否未經同意，而任私人企業製造雨水？落下之雨是否給報酬，而同時雲霧上價格不斷上升，人人氣候價格上漲不已。」人民表示不滿，呼出口號：「人人免費享用氣候！」

尤為惡劣者，該公司控制氣候祕密為人所盜，落入若干大公司手中，自然開辦了「風暴電光會社」，「天空信託公司」，[illegible]各國均有了造雨公司。

[illegible]「從阿歐[illegible]斯托斯鳥向中了法國好天氣」。[illegible]移勸之大量濕氣，掠某國，國際戰爭立刻爆發。

蟹

木易

蟹，以淡水產者為佳，古詩有云：「蟹行縱是涕，但見其無腸」，不知公子賞無腸，所以有「橫行介士」，「無腸公子」的別名，吃蟹在昔時恩以畢卓最有風趣，他說：「得酒滿數百斛船，四時甘味置兩頭，右手持杯酒，左手持蟹螯，拍浮酒船中，便足了吃生。」保情逸，致矣，就可想見，此是宋朝，對於吃蟹，也很講究，而且著有專書，所知，有蓴於蟹的「蟹譜」，共二卷，蟹類的掌故，還有高似孫，撰的「蟹略」，較為精審，共有四卷，有「蟹原」，「蟹象」，「蟹鄉」，一，「蟹具」，「蟹品」，「蟹占」，「蟹雅」，「蟹志」，「蟹賦」，「蟹詠」，第十數門，可稱傑構，在此黃花時節，所謂「持螯賞菊」，「說劍談玄」，的確是「雅人深致」的行徑可是當前國事如麻，民不聊生……

社會大辭典

學校——出賣資格的商業機關。

情書——美麗的謊言。

朋友——人生商店的股東。當利益一致此時候，共同經營，當利益衝突的候散夥。

法律——（化學名詞）用樹膠做的東西有伸縮性，粘以紙構，可以使之長短。（新文化術語）有李天賽。除了受過特殊訓練的人而外，誰也不懂。

電話機——客廳裝飾品之一。

宴會——某種商品的交易所。

照得

很歌爾

照得國內問題　業經始終主張

前准和平建國　內閣政治協商

實因忍辱負重　奉此寬容退讓

相應心照不宣　理合乒乓乒乓

誠恐不明是非　毋得自相[illegible]

西洋幽默

許譯

（二）

一位法國大畫家，對求畫名的家……

……一個有位置雅士，他先說：「先生，我看見你的候人到酒館上去了，依你的老闆……」

（四）

魔術家（向一個……）：「你從來沒有看見過我是嗎？」

……「是的爸爸。」

（五）

傭客：「這雙鞋子能耐久嗎？」

工商人：「耐久？」

（三）

勸勸：「我命不好看見一個美麗的女孩子，你猜我在……看見的？一……」「在鋪子裏。」

……了三十年的時光來練習這五分鐘的技巧啊！

有一次，一個音樂家宴會雅士，具有雅興者，能有幾人？只恐怕放為不穩的大有人在，休想「……」

家喬瑞斯在他的紀念冊上畫一個東西，他畫完之後，向他索取一千個法郎，銀行家說異的問着：「為什麼這一點東西值這麼多錢呢？」畫家回答說：「是你知道我是……」

男女之間

當對於婚姻失望的時候，女人便把一切寄託在孩子身上，男人便馬上想去另外找一個女人。

男人結婚以後，漸漸的自己也是一家之主，女人却漸漸地學會了依賴丈夫。

新婚之夕，妻子希望丈夫是個處男，丈夫希望妻子是個處女，那麼丈夫便一定為了驕傲了。

婚姻像一座關着門窗的房屋，站在外頭的人對他盼到裏面時，而入時之後也好，但是陳設，伴侶們門而入時……不如想之……且雨……

每一個男（女）人，希望有兩個異性朋友，以便一個選為妻子（丈夫），一個選為情人。

戀愛與結婚是兩回事；前者是感情的，後者是理智的；前者是詩，後者是散文；所以，結婚前也不必戀愛，後者……

生活得意的時候，妻子常常依賴丈夫；失意時，丈夫常常依賴妻子。

孩子在丈夫心目中是財產；在妻子心目中是生命。

男人最易得的是身，最難得的是心；女人最易得的是心，最難得的是身。

家對於男人，像得到一匹馬，他必需照顧他的生活，同時也可以得到騎馬的快意；家對於女人，使他本身感到就是馬，從此他便成有驅馳的時候了。

先生們

（六）

在一家發售機的公司裏，一位中年紳士，為他的妻子購買一雙襪子，立刻他便被一大羣狂熱的女人們推擠在中間了，他只有很久一個紳士立在那裏，很久頭了，現在我以後，他不得不像一個女人了。

先生，沒有人買過雙鞋子之後再來買第二雙的。」勸着身旁的人往外擠：「你怎麼會事呀！」一個尖銳的聲音向他吼叫着：「你能不能像個紳士的樣子呢？」他還是一直的向前擠着：「我像一個紳士一去你的吧！」

五鳳銀樓

十足赤金　新樣首飾

精工價廉　歡迎賜顧

總行地點府街八號

天一福金號

慶記金條　金色十足

高人一等　資格最老

天一金飾招牌最硬

城守東大街　電話：八二九

美國最新 EMULGEN．LAKESIDE．出品

福民砂眼藥水

砂眼特效　火眼更靈

出售處上中東大街等

春熙飯店

設備整潔　空氣流通　招待週到　地點適中

地點：春熙北段三十八號　電話四十九號

京蘇

四五六酒樓

京蘇大菜　隨意便餐　包辦酒席　座位舒適　招待週到　空氣流通　如蒙惠顧　竭誠歡迎

總府街

總府街

華盛合百貨行

新由杭州到，綢衫絲襪，備有禮券

日用百貨　應有盡有　歡迎選購

電話五四九

集中企業公司

專承運各路貨物　迅速便宜　並辦理手續簡便　穩妥

地址：總府街八十號

春熙西段

香港行

一九四六年新款出品

披風

美觀大方　舒適和暖

冠生園公司

糖果餅乾　中外罐頭　西點麵包　名茶美酒　壽喜蛋糕　各地土產　果子麥酪

附設飲食部

高尚粵菜　名茶美點　原盅燉品　加非牛奶

正府街甲巷

中川公司

呢絨綢布　花色新穎　時裝百貨　品質高尚

總公司春熙南段　分公司昌福館內

國醫曹耀祖專科

男女內外痔漏　跌打接骨傷科

高西街西街三十七號內

貧否？清否？流否？君之血

請至揣怡然血學實驗室檢查

時間：上午八至十二　下午二至六

住院部：暑襪北街八十一號

感謝種子奇方

余四十歲內人卅二歲結婚十年從未生育我兩因之嗣甚係極感不快後經好友介紹至燈籠街十九號安仁醫所治療甫經二月餘奏特效內人現已平平安安産一男孩鄙人特此登報鳴謝并為之嗣者介紹

新都陳義然

天成亨金號緊要聲明啟事

逕啟者小號近復有不逞之徒偽造低色飾金在安樂寺私行出售賣魚目混珠冒名混充，小號記號有嚴肅的收回票據外，更望各界人仕注意免受其騙特此登報聲明

總號城守東大街四十號

支店春熙北段三十九號

分號西安東大街三四四號

太太小姐們　你是不是這樣？

女人有女人的特長，比如仔細，忍耐，溫存等等是男人及的。可是他們的弱點，這些弱點，並不嚴重，所說出來，並不影響她們的尊嚴，無妨說出供心理學家討論。

這些弱點，他許我國新式女比舊善女子犯得更多些……

一，女子若無男人照料，最不善於穿過車馬紛亂的大街。

二，女子最不善於看地圖，最不式於從地圖上找某城市的所在。

三，女人善於體裁格，統計，尤最不善於查火車時間表，和電話號碼簿。

四，女人最善於使用牙膏，總是把牙膏兩頭擠凸不平，不會把它逐漸擠出來。

五，女人最不善於使用避孕。

六，女人最不善於遵守時間。

七，女人最不善於整理男人的書房。

自然，這些點，不是說個女人都有，也有例外，不過凡是女人，都或多或少具有上述弱點若干而已。

人間閑趣

▲不許食餡

「蔡書」先生問道：「你記得但以利在獅子籠裏那個故事嗎？」

「記得的，先生，」蔡書說。

「你從它得到什麼教訓呢？」

「它教我們不應該見什麼就吃什麼呀！」他回答。

▲自然之理

「何謂食人族？」先生問約翰尼。

「我不知道，」他說。

「唔，假使你把你爸爸和你媽媽吃掉，」她問道，「那你就成了什麼了？」

「一個孤兒，」約翰尼說。

▲餃子跑了

體拜天姐姐妹妹忙著包餃子，把餃子也做長形，方形，三角形，橢圓形，還有不成形的，老趙媽湊熱鬧講了這只笑話：

媳婦在牀下滲麵包餃子，婆婆在堂屋裏釘被褥，過了一個把鐘頭，只聽得婆下一聲大叫：「不得了。餃子跑了！」婆婆的聲音在屋裏點道：「你這個笨蛋，怎麼連話都說不清楚了？」

「是真的呀！你不是說吃猪肉餡的嗎？我也記着放了一把葱，一塊薑，好不容易「蹉」了一張大麵皮，撿那最嫩的小猪給包進去了，等水開了，我揭開蓋，餃子可就跑了！「天底下也就有你這樣來的，…知了，

活把我急死！」「你別忙着追，你先來賜予我呀！」「……你不想想我也得出來呀？」

原來她把自已給釘在被窩裏中間去了。

▲悔之已晚

有位客人吃餃子，狼吞虎嚥了不計其數。打個飽嗝吐出來一個餃的，他看了一看，頓足嘆道：「一早知道是肉餡的，我還好多吃幾個！」（一谿）

人體與數量

小筑譯

（一）心臟的重量，美國耶魯醫科大學羅斯博士，積二十年之經驗與記錄，發明了一條計算人類心臟重量的公式，非常簡便。正常人心臟的重量，若以克計，可用他的年齡加上體重數量的三倍（體重以磅計算），再加上一百即得。據稱，假使人心臟的重量，比用該公式計算出來的多餘或缺少七十七克，則此人的心臟就不正常的。一個到了二十歲的人，其心臟平均重量是十一，五盎司。

（二）眼睛比你腳所走的路還多。肌肉大約每秒鐘進行一萬次以上，因為我們的兩眼已經分辨出十幾種顏色了，每一秒鐘眼睛裏管理眼球的六塊肌肉來回運行約十萬次，和你的腳走五十英里路與步數相等。

（三）當我們連續不斷地看一整天書後，神經眼睛的體積不過是幾公分。然而我們兩眼的網膜上他們構造是再複雜有精妙的了。人的字跡，就會一會兒印上，一回兒天也更消失……眼睛約有一三〇，〇〇〇，〇〇〇（一億三千萬）根小的神經連絡，這佔大多數。少年人倒有百分之七十五是身體過重者。身體脂肪的儲藏，其抵抗力特弱，染病機會特多。

（四）胖子不一定是健康者！人壽保險公司對常人，其死亡率不小於胖子，據研究結果，四十五歲逝世的人當中，體重超過百分之二十五者較正常體重的人多兩倍，胖子的死亡率每能超過常人四倍，他們不斷用食譜注自掘墳墓。

胖子死於腎臟病的有一六二人，死於各種病的常人僅為六十四人及七十九人腸病及心臟病，胖子都是不利的，胖子不易死於肺病，因為事實，但將各種疾病一一計入，據統計：體重的人如有一百人死於心臟病，則胖子死因為在某一階段，不免抱憾終生；然而人都有罹肺病的可能，體重不夠者染病機會較過重者多四倍。十五歲以上糖尿症，於健康的。胖子先生！注意你的身體重過重確是不利的。

五種奇怪的樹

饅頭樹　太平洋各島和南洋群島，長有一種特殊植物，它的果實很大，並且有一特點，能夠久藏不壞。所以該地土人，莫不爭先種，作為果腹食料。因為這種植物，要吃它的時候，只須把它同種子上一烘，便可把果實當作饅頭吃。所以這樹又叫饅頭樹。

白糖樹　南美洲有一種樹，葉子含有糖質，所以土人用來取糖。這種樹大多生在土地肥沃的地方，踏兆既充足，雨水又少，一到晚上汁便下注，佈滿樹身樹枝間。到了早晨，糖質便是此樹樹漿。……又沒上蒸而分佈枝間。在乾燥地帶，炎陽最曬早晨便可見樹葉上滿含水分，紙子溢出！就像當日出的時候，莖葉遇液有溫暖，便蒸而分散水分，樹頭就有此樹上，並曰如露，取下作糖無異於糖，所以都稱這樹叫白糖樹。

神遊的讀書方法

英國據說有一個名叫麥加萊的，他的讀書能乎非常的迅速，可以將書頁一張張的翻過去，書中的重要點都能完全記住，這種迅速的讀書方法，經心理學家的研究結果有以練習而得的，練習的門徑有五：

（一）不發聲音。（二）不過分緊張自己的筋肉。（三）心不旁騖如有外來思想，先用小紙記出，俟讀書後再行研討。（四）練習一目十行時看多行的習慣。（五）預先推測作者在下文的發展，看與你想像者相同否。

壽星牌

益和調經丸

為婦科藥中之最良妙劑

主治　經赤　血白　不帶　調下

定價　每盒二千元　每打二萬元

總經銷處　成都西東大街益和參號

婦女最宜常服以保青春　衰弱婦女更應速服以臻健康

漏症特科

專治　五種漏　負責醫癒

牙漏　眼漏　腸漏　腎漏　乳漏

本醫師得受國粹秘傳專治痔瘻馬尾草條精微特殊藥力直達漏孔不刀割掛線此法無痛神功無痛苦不妨礙一切工作現經治愈者介紹歡迎患漏者來所參觀接洽能為患漏各界仕女信心滿意立試功效無窮與妙為普通法療特登報端謹啟

醫師　李蚌成

上東大街55號

衛生局化驗及格　成都專科特效眼藥

木川眼藥

各症眼病可醫

許可證藥一九六一四號

仁術祇求普濟　代售減價推銷

成都安樂寺側一一六號

婦女通經對月丹

注意　此藥每瓶內有對號辦真卷一張若無對號辦真卷即係偽藥

主治　月經不調。久不受孕。經停不經。包血塊。氣胎血胎。經久不孕

孕婦忌服此丸　每瓶一千五　每打一萬五

經銷處　熙南段　民族大藥房　中東大街　上英藥房　南大街仁壽大藥房

森記

防火防賊　家家必備　大批現貨　廉價出售

地址：都江堰橋街一〇一號

白玫瑰咖啡茶廳

中西名茶　西點包麵

地點適中　座場寬敞

地址：總府街

華興正街八十三號

麗鳳時裝行

四週年紀念

本行附設中服部工作考究式樣新穎謝惠顧年創主特備優等品女大衣五十件售價八折

志誠企業公司運輸部

異軍突起！本公司為便利各廠商起見接收客戶貨物有盤貨品本公司特備汽車專運鈔票及滬渝

運輸革命！各貨直達班車每日上午八時出發次日下午四時到達

保證　價廉　迅速　安全

總公司：成都城守東大街三十四號　電話三五九號

分公司：重慶西一路五號　瀘縣小市

成都商業銀行

存款手續簡便

地址：北新街四十二號

洪榮森同妻馬氏特別啟事

鄙人於民國廿年娶妻馬氏生子伊洞守鄙人視為親生即命名洪其祥該子不務正業游蕩異常屢教不改竟於本年一月十六竊去家中什物等項即逃出外鄙人痛心疾首特聲明凡自此之後其祥有不法行為與本人無涉並自行負責特此登報聲明

保甲證明　洪榮森同妻馬氏謹啟

亨得利鐘表眼鏡

鐘表部：統辦歐美鐘表　修理部：精工修理各式鐘表　眼鏡部：自設鏡片廠驗光目配

地址：春熙北段四號